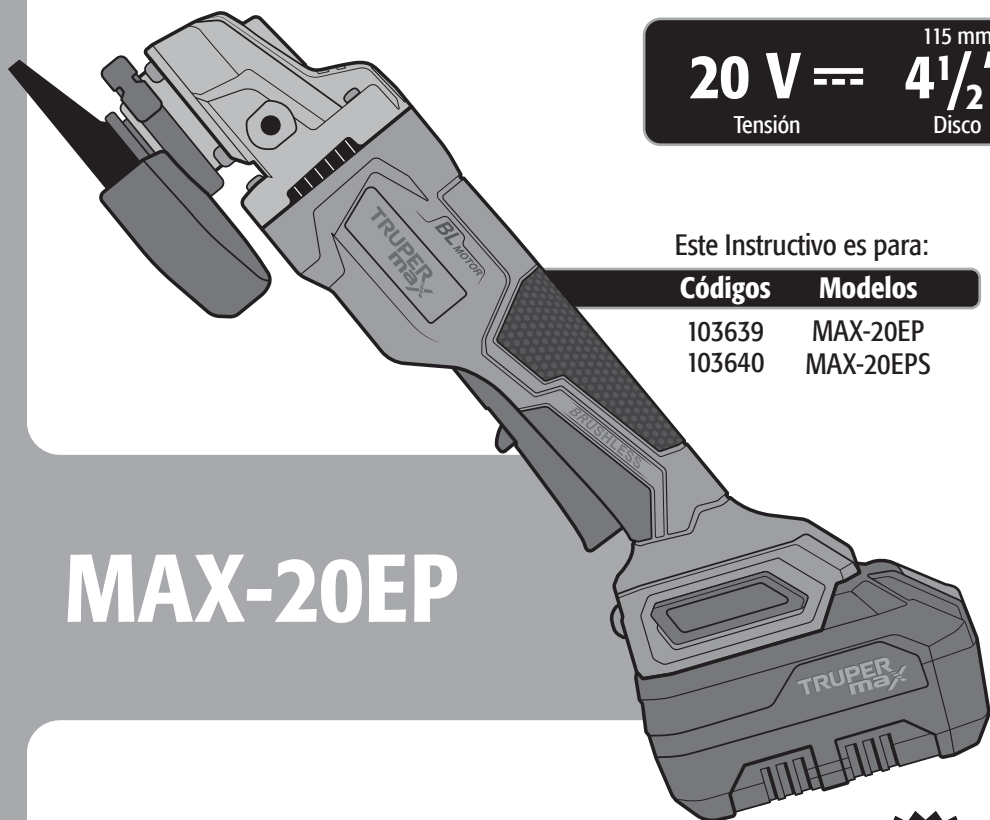


Instructivo de

Esmeriladora angular inalámblica con interruptor tipo paleta



20 V $\equiv$ **4 1/2"**
Tensión Disco

Este Instructivo es para:

Códigos	Modelos
103639	MAX-20EP
103640	MAX-20EPS

MAX-20EP

⚠ ATENCIÓN



Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de seguridad para uso de esmeriladoras inalámbricas	5
Partes	8
Preparación	9
Montaje	10
Puesta en marcha	11
Mantenimiento	11
Protección ambiental	12
Centros de servicio autorizados	13
Póliza de garantía	14

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este Instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este Instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Recomendaciones de uso y cuidados

 Cargue la batería **ÚNICAMENTE** con el cargador incluido o con cargadores de la línea TRUPER MAX.

 Mantenga LIMPIOS los orificios de ventilación de la herramienta y del cargador.

 Siga las **CONSIDERACIONES** de carga para la batería (página 9).

 **NUNCA** apriete el botón de bloqueo cuando el disco este girando.

 Realice **MANTENIMIENTO** periódicamente a su máquina (página 11).

Especificaciones técnicas

TRUPER
max

	MAX-20EP	MAX-20EPS
Código •	103639	103640
Descripción •	Esmeriladora angular inalámbrica con interruptor tipo paleta	
Discos •	4 1/2" (115 mm)	
Tensión •	20 V ~	
Velocidad •	8 500 r/min	
Batería •	Ion-litio 20 V ~ 4 Ah Tiempo de carga: 1 h 20 minutos	NO INCLUIDA
Cargador •	Entrada: Tensión: 127 V ~ Frecuencia: 60 Hz Potencia: 1.1 A Salida: 21.5 V ~ 3.5 A	NO INCLUIDO
Aislamiento del cargador •	Clase II	Grado IP • IP20

El cable de alimentación del cargador tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Clase III
La clase de construcción del cargador es aislamiento reforzado

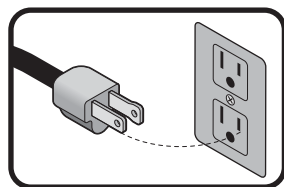
- ⚠ ADVERTENCIA** Si el cable de alimentación se daña, este debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.
- ⚠ ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y solo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas, use el siguiente calibre más alto.



Capacidad en amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.
AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-I-195-AN-CE

⚠ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **⚡ VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



ESPAÑOL

3

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.



Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.



Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneja una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.



No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.



Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.



Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.



Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

Advertencias de seguridad



para uso de esmeriladoras inalámbricas



TRUPER
max

Esta herramienta eléctrica está destinada a funcionar como una herramienta de corte. Leer todas las advertencias de seguridad, instrucciones y especificaciones que se proporcionan. Si no se siguen las instrucciones señaladas a continuación puede provocarse un choque eléctrico, incendios y/o lesiones graves.

Elija el disco apropiado

⚠ ATENCIÓN • Nunca debe usar un disco cuyo diámetro sea mayor que el tamaño que le corresponda a la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA • Utilice únicamente discos o accesorios para velocidad de 8 500 r/min o mayores.

• La velocidad asignada del accesorio debe ser al menos igual que la velocidad máxima marcada en la herramienta.

• Los accesorios que funcionan más rápido de su velocidad asignada pueden romperse y desprenderse.

⚠ ATENCIÓN • Utilice únicamente discos o accesorios con el orificio correspondiente al eje de la herramienta.

⚠ ATENCIÓN • Utilice únicamente discos o accesorios específicos para el material a trabajar.

Baterías y cargador

⚠ PELIGRO • Utilice únicamente cargadores TRUPER MAX para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o riesgos de lesión.

⚠ PELIGRO • Use únicamente baterías diseñadas específicamente para la herramienta. Otras baterías podrían generar riesgos de lesión o incendio.

• Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (c.a.).

⚠ PELIGRO • No use el cargador a la intemperie.

• Respete la polaridad “+/-” al cargar.

• Nunca recargue una batería que gotee.

• No use baterías o el cargador para propósitos distintos para los cuales fueron diseñados.

• No modifique los contactos de la batería ni del cargador.

• No exponga el paquete de batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.

⚠ ATENCIÓN • Las baterías deben mantenerse alejadas de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto que pudiera hacer que las terminales hagan contacto; pues provocaría un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras o incendios.

⚠ ATENCIÓN • Bajo condiciones extremas, el líquido de la batería podría derramarse. De ser así, evite cualquier contacto. De ocurrir contacto accidental, lave con agua abundante, enjuague con jugo de limón y vinagre. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lave con agua abundante durante varios minutos y busque ayuda médica de inmediato. El líquido expulsado de las baterías podría causar irradiación o quemaduras.

⚠ ATENCIÓN • Para maximizar la vida útil de la batería descarguela por completo por lo menos una vez al mes. No deje la batería sin recargar por más de tres meses. Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería a su máxima capacidad.

• Evite detenerse constantemente mientras realiza el corte, para evitar daños a la batería.

Mientras opera la esmeriladora

⚠ ATENCIÓN • No toque el disco ni la pieza de trabajo inmediatamente después de esmerilar. Espere a que se enfríen para manipularlas. No intente enfriarlas con agua o aceite.

⚠ PELIGRO • Cuando el disco esté girando no se debe utilizar el seguro del eje para frenarlo, ya que es muy peligroso y puede ocasionar lesiones al usuario.

Antes de operar la esmeriladora

• Mantenga a las personas presentes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquiera que entre en la zona de trabajo debe utilizar equipo de protección personal.

• Tómese su tiempo para evaluar el trabajo a realizar y asegúrese de respetar todas las precauciones antes de comenzar a esmerilar.

⚠ PELIGRO • Remueva cualquier llave de ajuste de la herramienta. De lo contrario pueden ser lanzadas con fuerza provocando serios daños al operador.

⚠ ADVERTENCIA • Revise que la guarda del disco esté en buen estado y que esté bien afianzada. No se debe usar la herramienta sin la guarda. Los fragmentos de las piezas de trabajo o un accesorio roto pueden desprenderse y causar daño más allá del área inmediata de operación.

⚠ ATENCIÓN • Verifique que el disco no esté roto o cuarteado. Golpéelo ligeramente con un martillo de madera, el sonido que emite le indicará si está cuarteado.

Si se cae la herramienta eléctrica o un accesorio, inspeccionar por posibles daños o instalar un accesorio sin daño. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, mantenerse alejado y mantener a las personas presentes alejadas del plano del accesorio giratorio, accionar la herramienta eléctrica a máxima velocidad sin carga durante un minuto.

⚠ PELIGRO • Asegúrese que el interruptor esté apagado (Ver pág. 11, Encendido) antes de conectar la herramienta, de lo contrario ésta comenzará a funcionar inesperadamente, pudiendo provocar lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN • Encienda la herramienta 30 segundos antes de utilizarla para detectar vibraciones considerables o cualquier tipo de movimiento inusual. De ser detectados desconecte la herramienta y acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

⚠ ATENCIÓN • Verifique que el disco gire libremente.

• No apriete demasiado el disco, de lo contrario podría romperse.

⚠ ADVERTENCIA • Para trabajar piezas pequeñas fíjelas con mordazas o abrazaderas. Nunca use las manos para tal fin.

Mientras opera la esmeriladora

• No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.

⚠ ATENCIÓN • No encienda la herramienta cuando el disco esté en contacto con la pieza de trabajo.

⚠ PELIGRO • No coloque un disco de sierra para trabajo en madera o una cuchilla dentada. Tales cuchillas crean contragolpes (retrocesos bruscos) frecuentes y pérdida de control.

⚠ ADVERTENCIA • Utilice lentes de seguridad, guantes y mandil cuando opere la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA • Mantenga el cable o la extensión por detrás de la herramienta para evitar dañoslos accidentalmente con el disco. Si se pierde el control de la herramienta eléctrica, el cable puede cortarse o enredar y el brazo o la mano del operador puede jalarse hacia el accesorio giratorio.

⚠ ADVERTENCIA • Nunca sostenga la herramienta por el cable de alimentación, sosténgala del cuerpo o por el mango auxiliar.

⚠ ATENCIÓN • Sostenga la herramienta por las partes aisladas cuando realice operaciones en las que exista el riesgo de entrar en contacto con cableado oculto. El contacto con un cable “vivo” hará que las partes expuestas de metal se electrifiquen y den una descarga eléctrica al operador.

• Nunca soltar la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se detenga completamente.

• Nunca golpee la superficie de trabajo con el disco.

⚠ ATENCIÓN • Para obtener un buen resultado durante el proceso de esmerilado, la inclinación entre el disco y la superficie de trabajo debe tener un ángulo de 15° a 30°





Después de operar la esmeriladora

⚠ ADVERTENCIA • Verifique que la herramienta esté desconectada antes de revisar, ajustar o cambiar el disco.

• No opere la herramienta mientras la transporta a su lado.

⚠ PELIGRO • Las chispas que provoca el esmerilado pueden resultar un peligro si no se toman las medidas adecuadas.

Asegúrese de que no entren en contacto con la piel o sustancias inflamables.

• Limpiar gradualmente las rejillas de ventilación de la herramienta.

El ventilador del motor direcciona el polvo a el interior de la carcasa y la acumulación excesiva de polvo metálico puede provocar un riesgo eléctrico.

• No utilice accesorios que requieren refrigerantes líquidos. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos pueden resultar en un choque eléctrico.

Contragolpe

⚠ PELIGRO El contragolpe (retroceso brusco) es una reacción repentina al atascarse o engancharse una rueda giratoria, respaldo, cepillo o cualquier otro accesorio. El atascarse o engancharse causa un rápido estancamiento del accesorio giratorio que a su vez hace que la herramienta eléctrica se force de forma descontrolada en la dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto de trabajo. Un disco abrasivo se atasca o engancha en la pieza de trabajo, el borde que hace contacto puede daverse en la superficie del material provocando que el disco se pare, creando un contragolpe. El disco puede romperse y los fragmentos pueden saltar en la dirección o lejos del operador dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de atascamiento.

El contragolpe puede ocurrir como resultado del mal uso de las herramientas eléctricas y/o procedimientos de operación incorrectos o condiciones no adecuadas y puede evitarse tomando las precauciones que en esencia se indican a continuación:

a) Mantener un agarre firme sobre la herramienta eléctrica, mantener su cuerpo y su brazo de modo que pueda resistir las fuerzas de contragolpe. Utilizar siempre el mango auxiliar; si se proporciona, para un máximo control sobre el contragolpe o la reacción del momento torsional del motor durante el arranque.

El operador puede controlar el momento torsional y las fuerzas de contragolpe, si se toman las precauciones adecuadas;

b) Nunca colocar la mano cerca del accesorio giratorio.

Los accesorios pueden contragolpear en la mano;

c) No colocar su cuerpo en la zona donde la herramienta eléctrica puede moverse si ocurre un contragolpe.

Éste impulsa la herramienta eléctrica en dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de enganche o atascamiento;

d) Tener un cuidado especial cuando se trabaje en esquinas, bordes afilados, entre otros. Evitar el rebote y el atascamiento del accesorio.

Al trabajar las esquinas, los bordes afilados o un rebote, pueden provocar que el accesorio se atasque y cause la pérdida de control de la herramienta eléctrica o un contragolpe de la misma.

Seguridad específica para operaciones de esmerilado

a) Utilizar únicamente tipos de discos que se recomiendan para la herramienta eléctrica y la guarda específica que se diseña para el disco seleccionado.

Los discos que no se diseñan para la herramienta eléctrica no pueden protegerse de manera idónea y son inseguros;

b) La superficie de esmerilado de los discos con centro hundido, deben instalarse por debajo del plano de la guarda.

Un disco mal instalado puede proyectar rebabas fuera del plano de la guarda y no puede protegerse de manera idónea;

c) La guarda debe sujetarse firmemente a la herramienta eléctrica y posicionarse para proporcionar la máxima seguridad, para que la menor cantidad del disco esté expuesta hacia el operador.

d) Los discos deben utilizarse sólo para sus aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no desbastar con el lado de un disco abrasivo de corte.

Los discos abrasivos se utilizan para un esmerilado periférico, si se aplican fuerzas laterales puede romperse.

e) Utilizar siempre bridas en perfecto estado, de tamaño correcto de acuerdo con la forma del disco seleccionado.

Una brida con las características correctas soporta el disco, lo que reduce la posibilidad de ruptura del disco. Las bridas para discos de corte pueden ser diferentes de las bridas para discos de esmerilado.

f) No utilizar discos desgastados de herramientas más grandes o de mayor capacidad.

Los discos que se diseñan para herramientas más grandes o de mayor capacidad no son los idóneos para el incremento de velocidad que ocurre en la operación de una herramienta de capacidad o tamaño más pequeño y pueden desfragmentarse.

Advertencias de seguridad

 para uso de esmeriladoras inalámbricas 

TRUPER
max

Seguridad para operaciones de corte abrasivo

a) Evite trabar o aplicar una presión excesiva al disco de corte abrasivo. No intente hacer un corte excesivamente profundo.

Al aplicar una fuerza excesiva en el disco, se aumenta la carga en la herramienta eléctrica y susceptibilidad a la deformación en la zona del corte e incrementa la posibilidad de un contragolpe o la ruptura del disco.

b) No coloque su cuerpo en línea y detrás del disco giratorio.

Cuando el disco, en el punto de operación se alinea con su cuerpo, la posibilidad de un contragolpe puede propulsar el disco que gira y la herramienta eléctrica directamente contra usted.

c) Cuando se interrumpe el funcionamiento del disco o se detiene el corte por cualquier motivo, apagar la herramienta eléctrica y mantenerla inmóvil hasta que el disco se detenga por completo. No intente retirar el disco de corte mientras está en movimiento de lo contrario puede ocurrir un contragolpe o efecto similar.

Investigue y tome las acciones correctivas para eliminar la causa de la interrupción del giro;

d) No iniciar la operación de corte en la pieza de trabajo.

Permitir que el disco alcance la máxima velocidad fuera de la pieza y con precaución reiniciar el corte.

El disco de corte abrasivo puede atascarse, moverse hacia arriba o producir un contragolpe si se reinicia el corte en la pieza de trabajo;

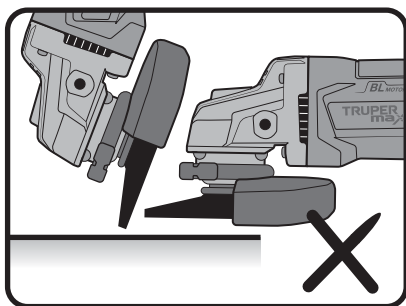
e) Apoyar sobre prensas o soportes de sujeción las piezas de trabajo grandes para reducir el riesgo de aprisionamiento del disco de corte abrasivo o de un contragolpe.

Las piezas grandes tienden a hundirse bajo su propio peso. Deben colocarse soportes debajo de la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo por ambos lados del disco de corte abrasivo;

f) Tener cuidado cuando se realice un "corte muy pequeño" en paredes u otras áreas ciegas o donde no exista visibilidad de los componentes internos.

El disco abrasivo de corte que sobresale puede cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico o de objetos que pueden causar un contragolpe.

Forma incorrecta de operar la esmeriladora

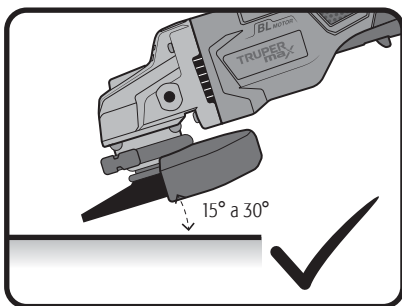


• Operaciones para la cual no está diseñada esta herramienta eléctrica puede provocar un accidente y causar lesiones personales.

• No se recomienda usar en operaciones tales como, lijado, cepillado, pulido con esta herramienta eléctrica.

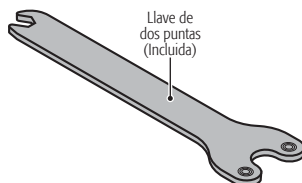
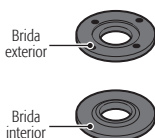
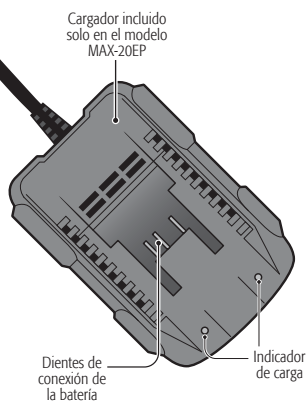
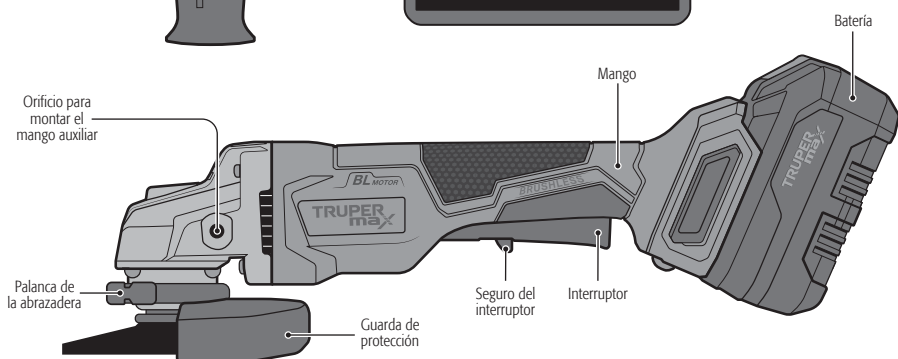
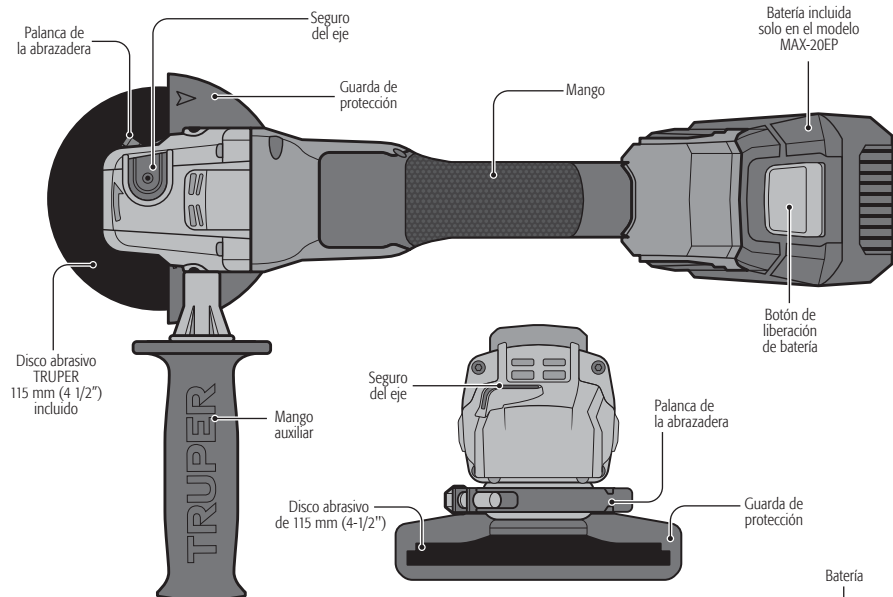
• No utilice accesorios que no están específicamente diseñados y recomendados por el fabricante.

Forma correcta de operar la esmeriladora



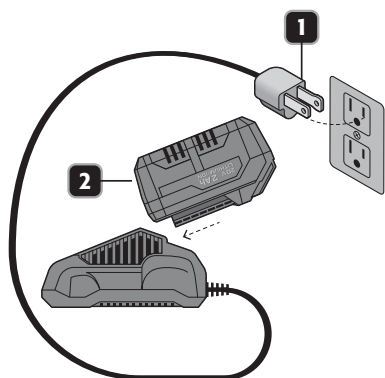
• El diámetro exterior y espesor de los accesorios deben de estar dentro de la capacidad asignada.

• Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden protegerse o controlarse adecuadamente. Para mejores resultados, utilice disco de corte y/o desbaste de 4 1/2" (115 mm) con espesor de 1 mm - 6.4 mm



Carga de la batería

1. Conecte la clavija del cargador en un tomacorriente de 127 V~ (La luz verde del indicador de carga se encenderá.)
2. Inserte la batería en el cargador deslizándola como se muestra en la imagen. La luz verde se apagará y la luz roja deberá encenderse, indicando que la carga se ha iniciado.
3. Cuando la batería se encuentre completamente cargada, la luz verde se encenderá y la roja se apagará.
4. Desconecte el cargador de la corriente una vez concluida la carga.



Fallas de batería

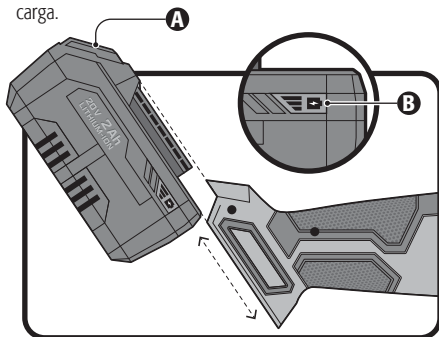
- Si la luz roja parpadea es señal de que la batería tiene un retraso por calentamiento, espere a que la temperatura de la batería se encuentre en el rango adecuado para poder cargar.
- La luz roja permanece encendida superando el tiempo recomendado de carga o si la luz roja y verde parpadea alternativamente es señal que la batería está defectuosa; debe reemplazarla o recurrir a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Consideraciones importantes sobre la carga

- Se puede obtener una mayor duración y un mejor rendimiento si la unidad de batería se carga a una temperatura ambiente entre 5 °C y 45 °C. Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de cargarlo.
- Puede que el cargador y la unidad de batería se calienten ligeramente durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún problema. Para facilitar el enfriamiento de la unidad de batería después del uso, evite colocar el cargador o la unidad de batería en un lugar cálido, como un cobertizo metálico o un remolque sin aislamiento térmico.
- La unidad de batería debería ser recargada cuando no sea capaz de producir suficiente potencia para trabajos que eran fácilmente realizados antes. NO CONTINÚE usándola bajo estas circunstancias. Siga el procedimiento de carga.
- El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco, lejos de la luz solar directa y del exceso de calor o frío.
- Para resultados óptimos durante tiempos prolongados de almacenamiento, se recomienda almacenar la unidad de batería completamente cargada en un lugar fresco y seco fuera del cargador.

Baterías

- Una vez cargada la batería, insértela en el receptáculo de la parte posterior de la herramienta.
- Deslice la batería en su receptáculo hasta escuchar un click para asegurarse de que esté bien colocada.
- Para retirar la batería presione el seguro (A) y deslice la batería hacia afuera.
- Para asegurarse de que la batería esté cargada presione el botón indicador (B). El color de la luz indica el nivel de carga.



Sistema de protección herramienta / batería

⚠ ATENCIÓN • La herramienta está equipada con un sistema que detiene automáticamente la herramienta para prolongar tanto su vida útil como la de las baterías. Esto sucede en los siguientes casos:

Sobrecarga. Cuando se fuerza la herramienta la batería consume niveles de corriente normalmente altos. Suspenda el trabajo de sobreesfuerzo y encienda de nuevo la herramienta.

Sobrecalentamiento. Deje que la herramienta y la batería se enfríen antes de volver a encenderla.

Sobredescarga. El nivel de la batería no es suficiente. En este caso, retire la batería de la herramienta y cargue la batería.

Capacidad restante de la batería

Luces indicadoras

Iluminado

Apagado

VERDE
NARANJA
ROJO 51% a 100%

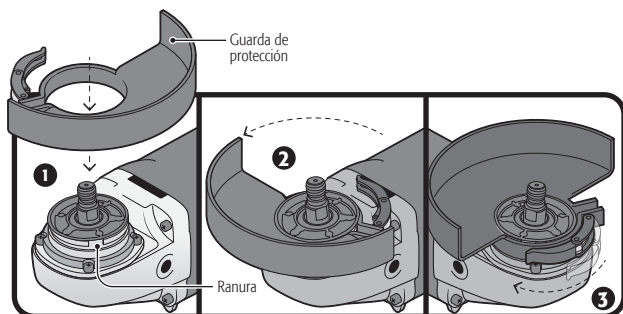
NARANJA
ROJO 26% a 50%

ROJO 10% a 25%

NOTA: Según las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación puede diferir ligeramente de la capacidad real.

Montaje de la guarda de protección

1. Abra la palanca de la abrazadera y haga coincidir las partes sobresalientes del interior de la guarda de protección, empuje la guarda de protección hacia abajo hasta que las partes sobresalientes enganchen y giren libremente con las ranuras correspondientes de la cubierta del eje.
2. Con la palanca de la abrazadera abierta, gire la guarda de protección hasta la posición de trabajo deseada.
3. Fíjela empujando la palanca de la abrazadera.



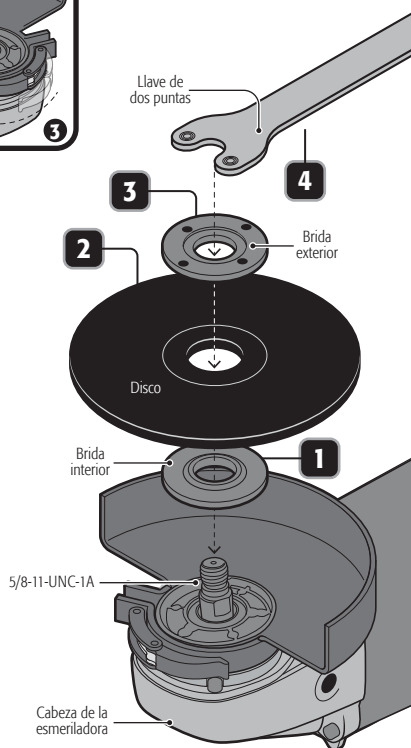
Montaje del disco

1. Fije la brida interior en el eje.
2. Coloque el disco en la brida interior.
3. Coloque la brida exterior en el eje.
- Presione el seguro del eje en la cabeza de la esmeriladora.
4. Atornille la brida exterior con la llave de dos puntas hasta que quede bien fija.

! PELIGRO El seguro del eje sólo se debe de utilizar para cambiar los discos, nunca para frenar el disco mientras esté girando.

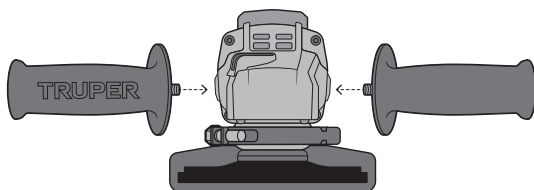


- Utilice siempre bridas en perfecto estado, de tamaño correcto de acuerdo con la forma del disco seleccionado.
- Una brida con las características correctas soporta el disco, lo que reduce la posibilidad de ruptura del disco. Las bridas para discos de corte pueden ser diferentes de las bridas para discos de esmerilado.
- La superficie de esmerilado de los discos con centro hundido, deben instalarse por debajo del plano de la guarda.
- Un disco mal instalado puede proyectar rebabas fuera del plano de la guarda y no puede protegerse de manera idónea.



Montaje del mango auxiliar

! PRECAUCIÓN • Antes de realizar cualquier operación, asegúrese siempre de que el mango auxiliar este instalado firmemente. Rosque el mango auxiliar en alguna de las 2 posiciones según la preferencia del operario y aplicación.



La esmeriladora angular es una herramienta eléctrica manual, se utiliza para esmerilar y cortar acero, tubos, hierro en ángulo, ladrillos, azulejos, piedra y/o piezas de cerámica; para quitar la rebaba de las superficies de metal, para nivelar y alisar soldaduras.

Encendido

- Deslice hacia el frente el seguro del interruptor (A) para permitir que la paleta sea presionada.
- Presione el interruptor de paleta (B) para encender la herramienta y suelte la paleta para interrumpir su funcionamiento.

Cómo sujetar adecuadamente la herramienta

Siempre sostenga la herramienta con ambas manos. Una mano sosteniendo el mango y la otra el mango auxiliar. Tenga cuidado de no obstruir las ranuras de ventilación.

- Esmerilado:

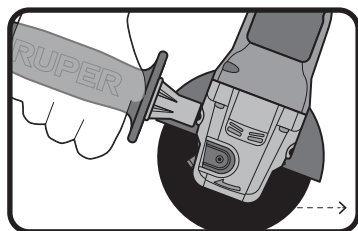
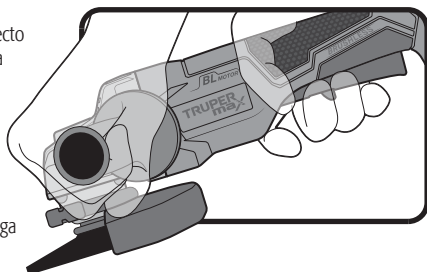
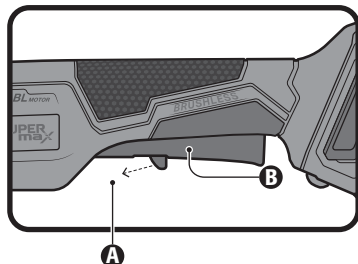
Para un mejor resultado sostenga la herramienta de 15° a 30° con respecto a la pieza de trabajo. Haga movimientos de adelante hacia atrás con una ligera presión a un ritmo constante. De esta forma la pieza de trabajo no se calienta demasiado, no se decolora y no se producen aristas.

- Corte:

No presione, ladee u oscile la herramienta. Trabaje a una velocidad moderada.

El disco debe girar siempre en sentido opuesto al movimiento de corte, nunca en el otro sentido, pues existe el riesgo de que la herramienta salga despedida sin control.

Para cortar piedras duras es recomendable usar un disco de corte de diamante.



Consejos útiles

- Trabaje con el disco en la posición correcta para evitar que se dañe.
- Presione sobre la pieza de trabajo con una fuerza menor al peso de la herramienta para evitar que la sobrecarga dañe el motor y el disco.
- Después de instalar un disco nuevo permita que el disco gire sin trabajar al menos un minuto. En caso de que este vibre reemplácelo de inmediato.

⚠ ATENCIÓN • Evite trabajar madera o metales suaves como el plomo. Pues estos materiales saturan muy rápido el disco y lo hacen inservible.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA • Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y la batería esté retirada antes de intentar realizar inspecciones o mantenimiento.

⚠ ATENCIÓN • Nunca use gasolina, bencina, disolvente, alcohol u otros productos similares. Podría resultar en decoloración, deformación o grietas. Solamente utilice un cepillo.

• Todos los componentes de la herramienta son parte importante del sistema de aislamiento y solamente se les debe dar mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

• Cuando limpie las partes de plástico, evite usar solventes. La mayoría de los materiales plásticos son susceptibles a dañarse con varios tipos de solventes comerciales.

• Para limpiar suciedad, carbón o polvo use un trapo limpio o aire a presión.

⚠ ADVERTENCIA • NUNCA se debe poner la herramienta en contacto con aceite para frenos, productos con base de petróleo, aceites penetrantes, etc. Contienen sustancias químicas que pueden dañar o destruir el plástico.

⚠ ADVERTENCIA Cuando use aire a presión para limpiar partículas use SIEMPRE lentes de seguridad con protectores laterales o careta, en caso de expulsar mucho polvo, use también una mascarilla contra polvo. No es recomendable que esta herramienta se use para trabajos extensos en materiales de fibra de vidrio, cartón de yeso, emplastecidos o yeso, ya que sus partículas son altamente abrasivas para los componentes de cualquier herramienta eléctrica. En caso de usar la herramienta en alguno de esos materiales es muy importante que se limpie frecuentemente con aire a presión para aumentar la vida útil de la herramienta.



Reparación

Utilice únicamente refacciones y accesorios recomendados por el fabricante. En caso de que la herramienta no funcione, la reparación deberá ser realizada por algún Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Almacenamiento

Almacene la herramienta ordenadamente en un lugar seco y protegida de polvo y agua.

Protección ambiental

• Los aparatos eléctricos y las baterías no deben desecharse junto con los desperdicios domésticos. Por favor, entregue este aparato, así como sus baterías con los contactos aislados con tela adhesiva a un centro de reciclaje. Verifique la ubicación del centro más cercano a su comunidad.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
La esmeriladora pierde eficacia.	• Batería baja.	• Cargue la batería.
El gatillo puede apretarse pero la esmeriladora no funciona.	• Batería descargada.	• Cargue la batería.
La batería gotea.	• Goteo pequeño podría presentarse en temperaturas extremas o después de un uso pesado, esto es normal. • El goteo intenso o muy evidente es debido a una batería dañada.	• Limpie de inmediato con agua y jabón el líquido de la piel o ropa. • Reemplace la batería de inmediato.
La batería no se carga y la luz indicadora de nivel de carga no se enciende.	• Conexión del cargador mal instalada en la batería. • Cargador mal conectado al tomacorriente.	• Inserte correctamente la conexión del cargador a la batería. • Revise que la clavija del cargador se encuentre bien conectada al tomacorriente.
La esmeriladora se calienta después de periodos de trabajo prolongados.	• Este calentamiento es normal, ya que absorbe la energía que los engranes del motor y la electricidad generan durante el trabajo.	• Permita que la esmeriladora se enfríe por espacio de 5 minutos.
La batería se calienta durante la operación.	• Este calentamiento es normal, la energía que se extrae de la batería mientras la esmeriladora se encuentra en marcha hace que ésta se caliente.	• Detenga la esmeriladora por espacio de 5 minutos para que la batería se enfríe.
La batería se calienta durante la carga.	• Este calentamiento es normal, resultado de las reacciones químicas que suceden dentro de la batería mientras se carga.	
El cargador se calienta durante la carga.	• Este calentamiento es normal, resultado de la regulación de tensión.	

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690 6990 ó 800 018 7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRACÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL
EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMATES DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8015

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ
DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZÚRES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ,
COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8951

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO
DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4541

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA
DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10,
COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N,
COL. PRIMAVERA C.P. 93508, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Código	Modelo	Marca
103639	MAX-20EP	TRUPER max
103640	MAX-20EPS	

Garantía. Duración: 5 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía únicamente presente el producto en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. TRUPER no solicitará ningún tipo de comprobante de pago para hacer efectiva la garantía. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

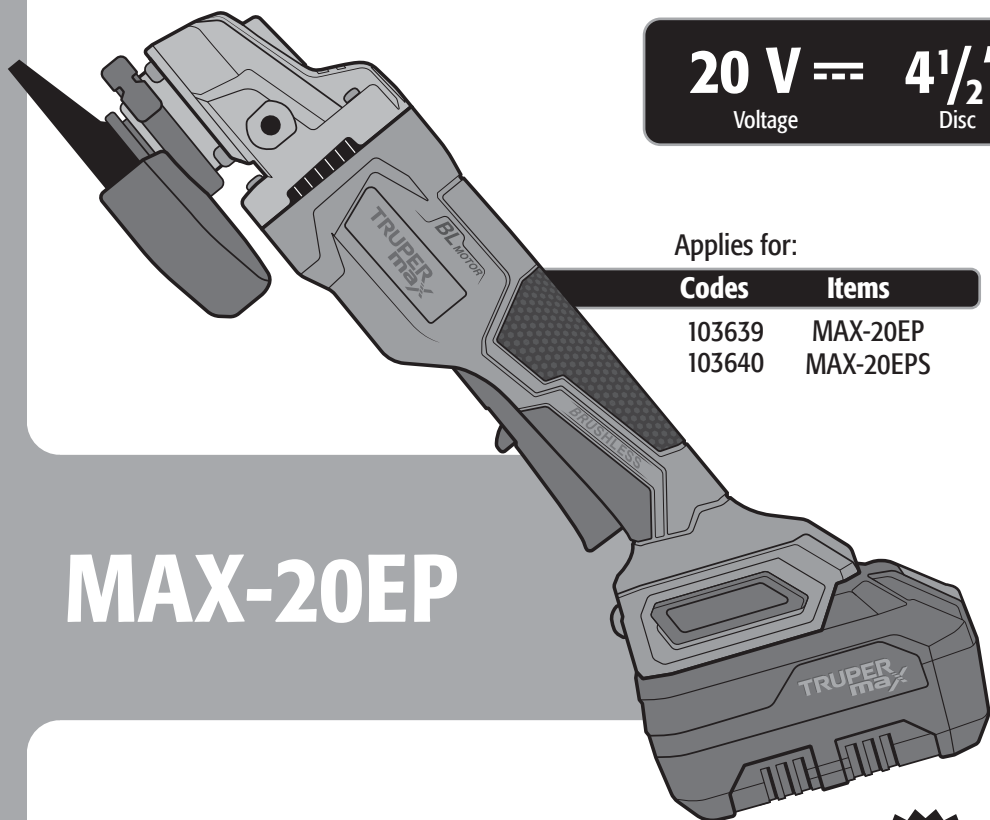


ENGLISH
SPANISH

TRUPER[®] max

Manual

Cordless angle grinder with paddle switch



20 V  **4 1/2"**
Voltage Disc

Applies for:

Codes	Items
103639	MAX-20EP
103640	MAX-20EPS

MAX-20EP

 **CAUTION**



Read this manual thoroughly
before using the tool



Technical data	3
Power requirements	3
 General safety warnings for electric tools	4
 Safety warnings for the use of cordless angle grinders	5
Parts	8
Preparation	9
Assembly	10
Start up	11
Maintenance	11
Environmental protection	12
Authorized service centers	13
Warranty policy	14

CAUTION

To get the most out of the tool, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries, please read this manual thoroughly before using the tool.

Please keep this manual for future reference.

The illustrations in this manual are for reference only and may differ from the real appearance of the tool.

Use and care recommendations

 **ONLY** use the included charger or TRUPER MAX chargers to charge the battery.

 Keep the vents of the tool clear of obstructions and the charger CLEAN.

 Follow the battery charging **CONSIDERATIONS** (page 9).

 **DO NOT** press the lock button while the disc is in motion.

 Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 11).

Technical data

TRUPER
max

	MAX-20EP	MAX-20EPS
Code •	103639	103640
Description •	Cordless angle grinder with paddle switch	
Discs •	4 1/2"	
Voltage •	20 V ---	
Speed •	8 500 RPM	
Battery •	20 V --- 4 Ah li-ion battery Charging time: 1 h 20 min	NOT INCLUDED
Charger •	Input: Voltage: 127 V~ Frequency: 60 Hz Power: 1.1 A Output: 21.5 V --- 3.5 A	NOT INCLUDED
Charger insulation •	Class II	IP grade • IP20

The charger's power cable has cable ties type: Y
The construction class of the tool is: Class III
The charger's construction class is insulation reinforced.

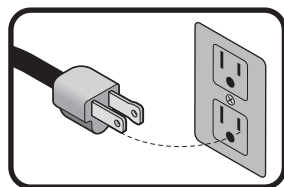
⚠ WARNING If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a TRUPER Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accident. The electrical insulation of this tool is compromised by splashes or spillage of liquids during its operation. Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.



⚠ WARNING Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.

Power requirements

⚠ WARNING The double-insulated and reinforced insulated tools are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug fits into any polarized outlet and can only be connected in one way. If the plug does not fit into the outlet, turn it around. If it still does not fit, contact a qualified electrician, or install a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need for a three-wire grounded power cord or a grounded electrical system.



⚠ WARNING When using an extension cord, make sure to use a gauge sufficient to carry the current your tool will consume. A lower gauge cable will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cable length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.

Capacity in amperes	Number of conductors	Extension gauge	
		from 5.9' to 49'	higher than 49'
from 0 A to 10 A	3 (one to ground)	18 AWG	16 AWG
from 10 A to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A to 20 A		8 AWG	6 AWG

It is allowed to use it if the extensions themselves have an overcurrent protection device.
AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE.

⚠ WARNING When operating electric tools outdoors, use a grounded extension cord marked as **VOLTECK** 'Outdoor Use'. These extensions are specially designed for outdoor use and reduce the risk of electric shock.



ENGLISH

3



⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions listed below carefully. Failure to follow any of them may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep the warnings and instructions for future reference.**

Work area

Keep your work area clean and well-lit.

Cluttered and dim areas can lead to accidents.



Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gas, or dust.

The electric tools produce sparks that can ignite flammable material.



Keep children and other individuals at a safe distance while using the equipment.

Distractions can cause loss of control and lead to accidents.



Electrical safety

Electrical tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded electrical tools.

Unmodified electrical tools and matching plugs will reduce the risk of electric shock.



Avoid bodily contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or humid conditions.

Water entering the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cable. Never use the cable for carrying, lifting, or disconnecting the tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.

Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

Personal safety

Be alert, watch what you are doing, and use common sense when handling a tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

A moment of distraction while using the tool can cause personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection.

The use of safety equipment such as safety glasses, dust mask, slip-resistant shoes, helmet, and ear protection in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.



Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the "off" position before connecting to the power source and/or the battery or transporting the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "on" position can cause accidents.

Remove any wrenches or adjusting tools before starting the power tool.

Wrenches or tools left on the rotating parts of the tool can cause personal injury.

Do not exceed your range of motion. Keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.

This allows better control of the tool in unexpected situations.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.

Loose clothes, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.



If dust extraction and collection devices are available for the tool, check their connections and use them correctly.

The use of these devices reduces risks associated with dust.

Tool use and care

Do not force the tool. Use the appropriate tool for the task at hand.

The right tool performs better and is safer when used at the intended rate.



Do not use the tool if the switch is not functioning.

Any power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired before operation.

Disconnect the tool from the power source and/or battery before making any adjustments, changing accessories, or storing it.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store the tools out of the reach of children and do not allow them to be handled by individuals unfamiliar with the tools or their instructions.

Power tools are dangerous in untrained hands.



Maintain the tool. Ensure that the moving parts are not misaligned or jammed, and that there are no broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.



Many accidents are caused by inadequate tool maintenance.

Keep cutting accessories sharp and clean.

Well-maintained cutting accessories are less likely to jam and easier to control.

Use the tool, its components, and accessories in accordance with these instructions and as intended for the type of tool, in appropriate working conditions.

Using the tool for applications other than those for which it is designed could cause a hazardous situation.

Service

Repair the tool at a TRUPER Authorized Service Center using only identical replacement parts, to maintain the safety of the tool.

Safety warnings for the use of cordless angle grinders



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).



Safety warnings

for the use of cordless angle grinders



TRUPER
max

This power tool is intended to be used as a cutting tool. Be sure to read all safety warnings, instructions, and specifications provided. Not following these instructions could lead to electric shock, fires, or serious injuries.

Choose the right disc

CAUTION • Never use a disc larger in diameter than what the tool specifies.

WARNING • Use only discs or accessories rated for at least 8 500 RPM.

• The accessory's rated speed must be equal to or greater than the maximum speed of the tool.

• Accessories running above their rated speed can break and become dangerous.

CAUTION • Use only discs or accessories with a bore that matches the tool's spindle.

CAUTION • Use only discs or accessories designed for your working material.

Batteries and charger

DANGER • Only use TRUPER MAX chargers to charge the tool's battery. Using a different charger can cause fire or injury.

DANGER • Use only batteries specifically designed for the tool. Other batteries may pose a risk of injury or fire.

• Connect the charger only to an AC power supply.

DANGER • Do not use the charger outdoors.

• Observe the "+/-" polarity when charging.

• Never recharge a leaking battery.

• Do not use batteries or charger for purposes other than those for which they are designed.

• Do not modify the battery or charger contacts.

• Do not expose the battery pack or the tool to fire or excessive heat. Exposure to temperatures above 266 °F can cause an explosion.

CAUTION • Keep batteries away from any metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws, or any other items that could cause the terminals to short-circuit, leading to burns or fires.

CAUTION • Under extreme conditions, battery fluid may leak. If this happens, avoid any contact. If accidental contact occurs, wash with plenty of water, and rinse with lemon juice and vinegar. If the fluid gets into your eyes, rinse with plenty of water for several minutes and seek medical attention immediately. The fluid expelled from batteries can cause irritation or burns.

CAUTION • To maximize battery life, fully discharge it at least once a month. Do not leave the battery uncharged for more than three months. Always charge the battery to its maximum capacity, and charge it to its maximum capacity before using the machine for the first time.

• Avoid frequent stops while cutting to prevent battery damage.

While operating the grinder

CAUTION • Do not touch the disc or the workpiece immediately after grinding. Wait for them to cool before handling. Do not attempt to cool them with water or oil.

DANGER • Do not use the spindle lock to stop the disc while it is spinning, as this is very dangerous and can cause injury to the user.

Before using the grinder

• Keep people safe from the work area and ensure anyone entering the zone wears personal protective gear.

• Take your time to assess the task and ensure all safety measures are followed before starting grinding.

DANGER • Remove any tool adjustment keys to prevent serious injuries caused by forcefully ejected keys.

WARNING • Check the disc guard's condition and secure attachment. Avoid using the tool without the guard to prevent injury from flying fragments.

CAUTION • Verify that the disc is intact and not cracked by lightly tapping it with a wooden hammer.

If the power tool or an accessory is dropped, inspect it for damage or install an undamaged accessory. After inspection and installation, keep clear and ensure bystanders stay away from the rotating accessory. Run the power tool at maximum speed without load for one minute.

DANGER • Ensure the switch is off (refer to page 11, Power On) before connecting the tool to avoid unexpected start-ups and potentially serious injuries.

CAUTION • To detect significant vibrations or unusual movements, run the tool for 30 seconds before use. If detected, disconnect the tool, and seek assistance from a TRUPER Authorized Service Center.

CAUTION • Make sure the disc spins freely.

• Avoid overtightening the disc to prevent breakage.

WARNING • Use clamps or vices to secure small workpieces; never use your hands for this purpose.

While using the grinder

• Avoid using the power tool near flammable materials.

CAUTION • Do not switch on the tool if the disc touches the workpiece.

DANGER • Do not use a wood-cutting or serrated blade. These blades can cause frequent kickbacks and loss of control.

WARNING • Always wear safety glasses, gloves, and an apron when operating the tool.

WARNING • Keep the cable or extension cord behind the tool to prevent accidental damage from the disc. If you lose control of the power tool, the cable may be cut or tangled, pulling the operator's arm or hand towards the rotating accessory.

WARNING • Do not grip the tool with the power cord; hold it with the body or auxiliary handle.

CAUTION • Hold the tool by insulated parts when working near hidden wiring. Contact with a live wire can electrify exposed metal parts and shock the operator.

• Do not release the power tool until the accessory comes to a complete stop.

• Avoid hitting the work surface with the disc.

CAUTION • To achieve a good grinding result, maintain an angle between the disc and the work surface of 15° to 30°.





After using the grinder

- ⚠ WARNING** • Make sure to disconnect the tool before checking, adjusting, or changing the disc.
- Do not operate the tool while carrying it by your side.
- ⚠ DANGER** • The sparks produced during grinding can be hazardous if proper precautions are not taken. Ensure they do not meet your skin or flammable substances.
- Gradually clean the tool's ventilation grilles. The motor fan directs dust inside the housing, and excessive buildup of metal dust can create an electrical risk.
- Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants can cause an electric shock.

Kickback

⚠ WARNING Kickback refers to a sudden reaction when a rotating wheel, backing pad, brush, or any other accessory gets stuck or caught. This can cause a rapid stoppage of the accessory, leading the power tool to forcefully move in the opposite direction of the accessory's rotation at the point of operation. For instance, if an abrasive wheel gets stuck or caught on the workpiece, the edge making contact can dig into the material's surface, causing the wheel to stop abruptly and creating a kickback. As a result, the wheel may break, and fragments could fly towards or away from the operator, depending on the wheel's movement direction at the jamming point.

Kickback incidents can arise due to improper use of power tools, incorrect operating procedures, or inadequate conditions. However, such incidents can be prevented by following these essential precautions:

a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to resist kickback forces. If provided, always use the auxiliary handle, as it ensures maximum control over kickback or motor torque reaction during start-up.

The operator can effectively manage motor torque and kickback forces by taking proper precautions.

b) Avoid placing your hand near the rotating accessory, as it may kick back towards your hand.

c) Do not position your body in an area where the power tool could move if a kickback occurs.

This is crucial to prevent the power tool from propelling in the opposite direction of the wheel's movement at the point of engagement or jamming.

d) Exercise extra caution when working on corners, sharp edges, or other challenging areas to avoid bouncing and accessory jamming.

Such scenarios can lead to accessory jamming, which can result in losing control over the power tool or a kickback incident.

Specific safety measures for grinding operations.

a) Use only disc types recommended for the power tool and ensure they are paired with the specific guard designed for the selected disc.

Discs not designed for the power tool may not be adequately protected and can pose safety risks.

b) Install depressed-center discs' grinding surface below the guard plane to prevent burrs from projecting beyond the guard plane and ensure adequate protection.

c) Securely attach the guard to the power tool and position it to provide maximum safety, ensuring that the least amount of the disc is exposed to the operator.

d) Discs should only be used for their recommended applications. For instance, avoid using the side of a cutting abrasive disc for grinding tasks, as abrasive discs are specifically designed for peripheral grinding and may break if subjected to lateral forces.

e) Always use flanges in perfect condition and of the correct size according to the selected disc's shape.

Properly chosen flanges support the disc, reducing the risk of disc breakage. It's important to note that flanges for cutting discs may differ from those used for grinding discs.

f) Avoid using worn discs from larger or higher-capacity tools. They are unsuitable for the increased speed during the operation of smaller capacity or size tools and may break or fragment.



Safety warnings

for the use of cordless angle grinders



TRUPER
max

Safety measures for abrasive cutting operations

a) Avoid jamming the abrasive cutting disc or applying excessive pressure to it.

Do not try to make overly deep cuts. Excessive force on the disc increases the load on the power tool, making it more susceptible to deformation in the cutting area and increasing the risk of kickback or disc breakage.

b) Do not position your body directly behind the rotating disc.

If the disc aligns with your body during operation, there is a risk of kickback, which can propel the rotating disc and the power tool directly towards you.

c) If the disc operation is interrupted or cutting is stopped for any reason, turn off the power tool and keep it still until the disc comes to a complete stop. Do not attempt to remove the cutting disc while it is still in motion, as this could lead to kickback or similar effects.

Investigate and take corrective actions to address the cause of the disc's rotation interruption.

d) Do not restart the cutting operation on the workpiece. Allow the disc to reach maximum speed outside the workpiece and then cautiously resume cutting.

Restarting cutting on the workpiece can cause the disc to jam, move upward, or produce a kickback.

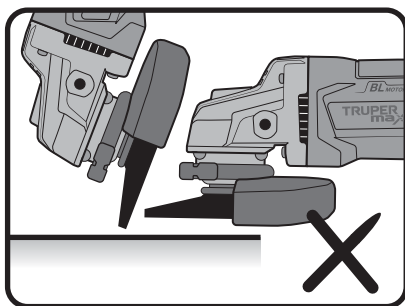
e) Use clamps or support structures to hold large workpieces securely, reducing the risk of pinching the abrasive cutting disc or experiencing kickback.

Large pieces tend to sink under their weight, so supports should be placed strategically to prevent this.

f) Exercise caution when making very small cuts in walls or other blind areas where internal components are not visible.

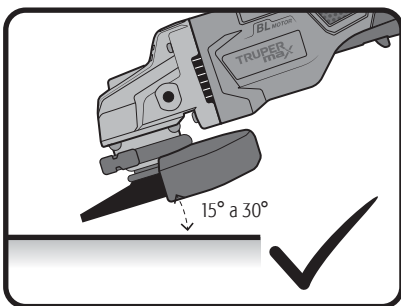
The protruding abrasive cutting disc can accidentally cut gas or water pipes, electrical wiring, or other objects that may cause kickback.

Incorrect operation of the grinder

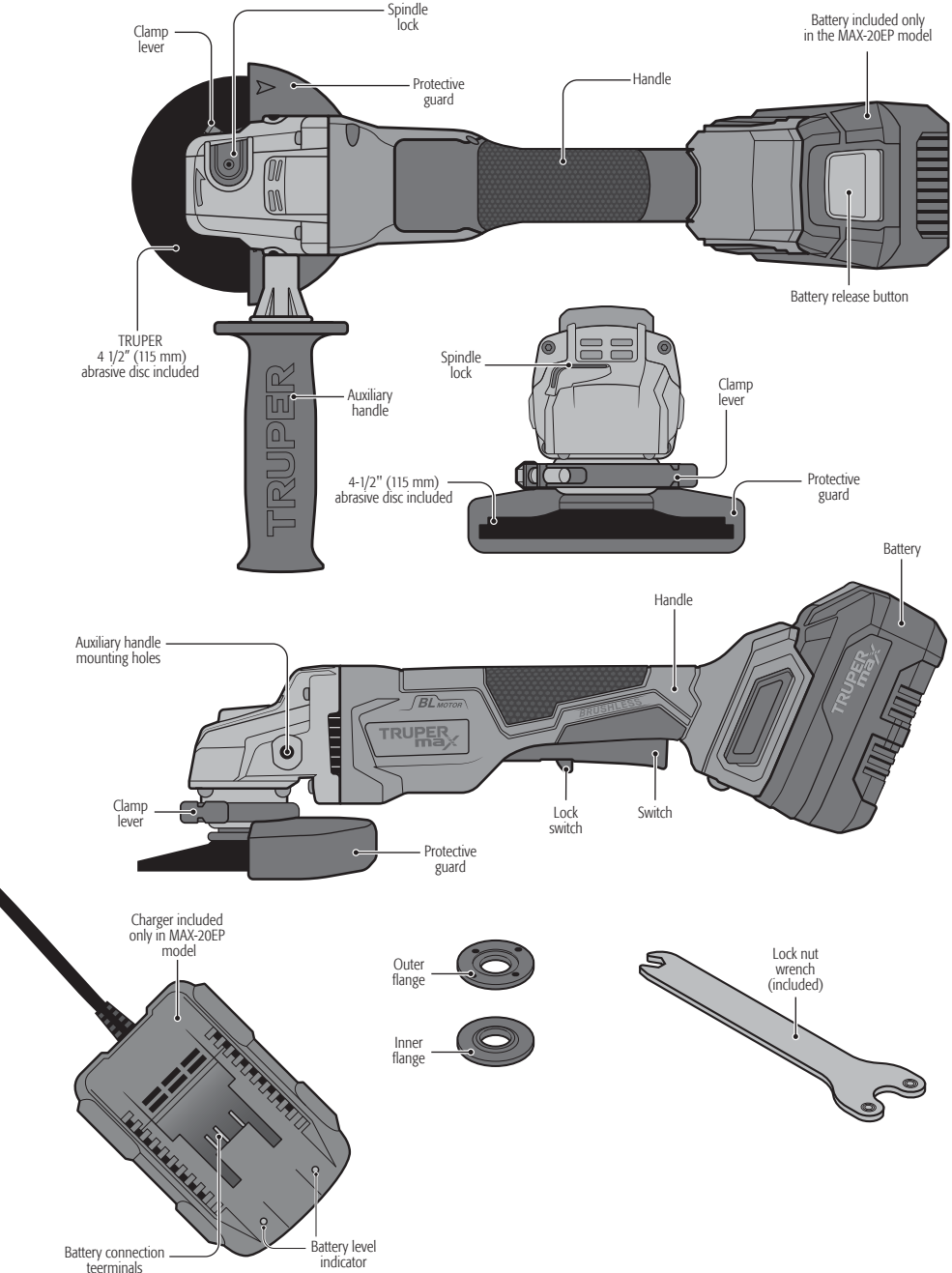


- Using this power tool for operations, it's not designed for can cause an accident and lead to personal injuries.
- Using this power tool for operations such as sanding, brushing, or polishing is not recommended.
- Do not use accessories that are not specifically designed and recommended by the manufacturer.

Correct operation of the grinder



- The outer diameter and thickness of the accessories must be within the designated capacity.
- Incorrectly sized accessories cannot be adequately protected or controlled. Use cutting and/or grinding discs 4 1/2" with a thickness of 1 mm–6.4 mm for best results.

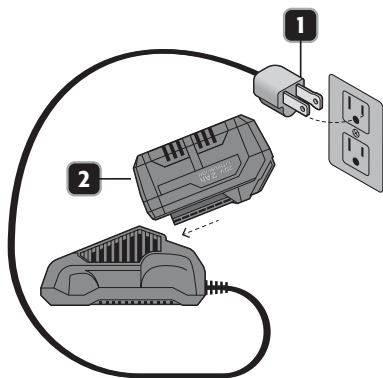


Preparation

TRUPER^{max}

Battery charge

1. Plug the charger into a 127 V~ power outlet (The green charge indicator light will turn on.)
2. Insert the battery into the charger by sliding it as shown in the image. The green light will turn off, and the red light should turn on, indicating that charging has started.
3. When the battery is fully charged, the green light will turn on, and the red light will turn off.
4. Disconnect the charger from the power once charging is complete.



Battery failures

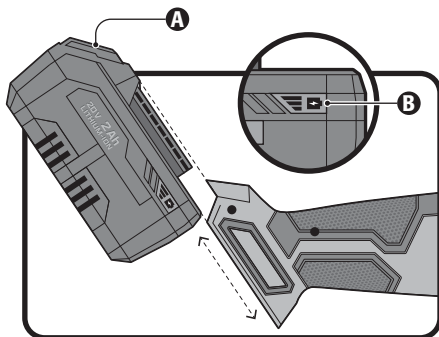
- If the red-light flashes, it indicates that the battery is delayed due to heating. Wait for the battery temperature to be within the appropriate range before charging.
- If the red light stays on beyond the recommended charging time, or if the red and green lights flash alternately, it indicates that the battery is defective; you should replace it or contact a TRUPER Authorized Service Center.

Important charging considerations

- For optimal battery life and performance, charge the battery unit at an ambient temperature between 41 °F and 113 °F. Allow a warm battery cartridge to cool down before charging.
- It's normal for the charger and battery unit to warm up slightly during charging. Avoid placing them in warm locations like metal sheds or uninsulated trailers after use to aid in cooling.
- Recharge the battery unit if it no longer provides enough power for previously easy tasks. DO NOT use it under these conditions; follow the charging procedure instead.
- The best storage location is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excessive heat or cold.
- For best results during extended periods of storage, store the battery unit in a cool, dry place away from direct sunlight and extreme temperatures.

Battery handling

- After charging, insert the battery into the receptacle on the tool's back.
- Ensure the battery is securely seated by sliding it until you hear a click.
- Press the release button (A) to remove the battery and slide it out.
- Check the battery's charge level by pressing the indicator button (B); the light color indicates the level of charge.



Tool and battery protection system

CAUTION • The tool comes with a system that automatically stops it to extend its and the batteries' lifespan. This occurs in the following situations:

Overload: When the tool is pushed too hard, the battery consumes higher-than-normal current levels. Stop working beyond capacity and restart the tool.

Overheating: Allow the tool and battery to cool down before restarting it.

Over-discharge: If the battery level is insufficient, remove it from the tool and charge it.

Remaining battery capacity

Indicator light

On

Off

GREEN
ORANGE
RED 51% to 100%

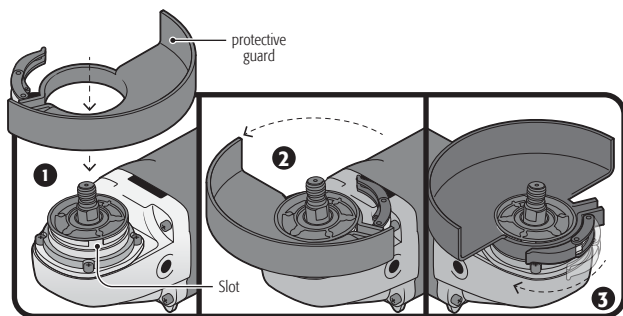
ORANGE
RED 26% to 50%

RED 10% to 25%

NOTE: The indication may slightly differ from the actual capacity depending on usage conditions and ambient temperature.

Assembly of the protective guard

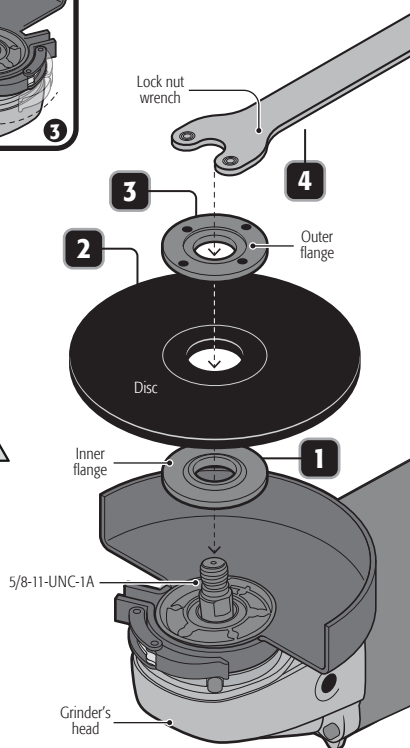
1. Open the clamp lever and align the protruding parts inside the protective guard with the corresponding slots on the spindle cover. Push the protective guard downward until the protruding parts engage and rotate freely with the slots on the spindle cover.
2. With the clamp lever open, rotate the protective guard to the desired working position.
3. Secure it by pushing the clamp lever.



Mounting the disc

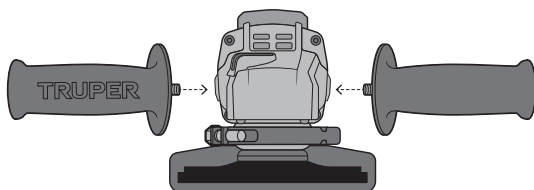
1. Attach the inner flange to the spindle.
2. Place the disc on the inner flange.
3. Install the outer flange on the spindle.
 - Press the spindle lock button on the grinder head.
4. Tighten the outer flange with the two-pronged wrench until securely fastened.

- ! DANGER** • Always use flanges that are in perfect condition and of the correct size according to the shape of the selected disc.
- A flange with the correct characteristics supports the disc, reducing the risk of disc breakage. Flanges for cutting 5/8-11-UNC-1A discs may differ from those for grinding discs.
 - The grinding surface of depressed center discs should be installed below the guard's plane.
 - Improperly installed discs may project burrs beyond the plane of the guard and cannot be adequately protected.



Installation of the auxiliary handle

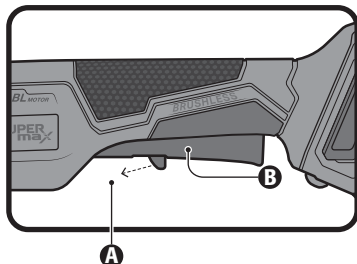
- ! CAUTION** • Before performing any operation, always ensure that the auxiliary handle is securely installed. Screw the auxiliary handle into one of the 2 positions according to the operator's preference and application.



The angle grinder is a hand-held power tool used for grinding and cutting steel, pipes, angle iron, bricks, tiles, stone, and/or ceramic pieces; for removing burrs from metal surfaces; and for leveling and smoothing welds.

Power on

- Slide the switch lock (A) forward to allow the paddle to be pressed.
- Press the paddle switch (B) to turn on the tool and release the paddle to stop its operation.



How to properly hold the tool

Always hold the tool with both hands. One hand is on the handle, and the other is on the auxiliary handle. Be careful not to block the ventilation slots.

• Grinding:

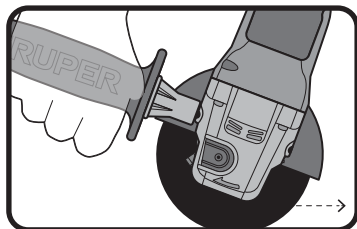
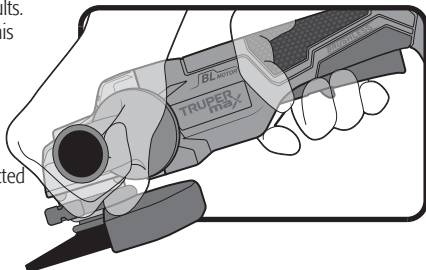
Hold the tool at a 15° to 30° angle relative to the workpiece for best results. Make back-and-forth movements with light pressure at a steady pace. This prevents the workpiece from heating up too much, discoloring, or producing sharp edges.

• Cutting:

Do not press, tilt, or sway the tool. Work at a moderate speed.

The disk should always rotate in the opposite direction of the cutting motion, never in the other direction, as this can cause the tool to be ejected uncontrollably.

A diamond cutting disk is recommended for cutting hard stones.



Useful tips

- Work with the disk in the correct position to avoid damage.
- Apply less force on the workpiece than the weight of the tool to prevent overloading and damage to the motor and disk.
- After installing a new disk, allow it to rotate without working for at least one minute. If it vibrates, replace it immediately.

⚠ WARNING • Avoid working with wood or soft metals such as lead. These materials quickly saturate the disk and render it unusable.

Maintenance

⚠ WARNING • Always make sure the tool is turned off and the battery is removed before attempting inspections or maintenance.

⚠ CAUTION • Never use gasoline, benzene, solvent, alcohol, or similar products. This could result in discoloration, deformation, or cracks. Use only a brush.

• All tool components are important to the insulation system and should only be maintained at a TRUPER Authorized Service Center.

• Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastic materials are susceptible to damage from various commercial solvents.

• Use a clean cloth or compressed air to clean dirt, carbon, or dust.

⚠ WARNING • NEVER allow the tool to contact brake oil, petroleum-based products, penetrating oils, or other chemicals that can damage or destroy plastic.

⚠ WARNING When using compressed air to clean particles, ALWAYS wear safety glasses with side shields or a face shield. In case of expelling a lot of dust, also use a dust mask. It is not recommended to use this tool for extensive work on fiberglass, gypsum board, plastered surfaces, or gypsum, as their particles are highly abrasive to the components of any power tool. If the tool is used on any of these materials, cleaning it frequently with compressed air is very important to increase its lifespan.



Repair

Use only manufacturer-recommended spare parts and accessories. If the tool malfunctions, repairs should be carried out by an Authorized TRUPER Service Center.

Storage

Store the tool neatly in a dry place protected from dust and water.

Environmental protection

Electrical appliances and batteries should not be disposed of with household waste. Please take this appliance and its batteries with the contacts insulated with adhesive tape to a recycling center. Check the location of the nearest center in your community.

Troubleshooting

Problem	Cause	Corrective action
The grinder loses effectiveness.	• Low battery.	• Charge the battery.
The trigger can be pressed but the grinder does not work.	• Discharged battery.	• Charge the battery.
The battery leaks.	• Small leakage may occur at extreme temperatures or after heavy use, this is normal.	• Clean the liquid off skin or clothing immediately with water and soap. • Replace the battery immediately.
The battery does not charge, and the charge level indicator light does not turn on.	• Intense or very noticeable leakage is due to a damaged battery. • Charger connection improperly installed in the battery.	• Correctly insert the charger connection into the battery. • Ensure that the charger plug is properly connected to the power outlet.
The grinder heats up after prolonged periods of work.	• This heating is normal, as it absorbs the energy generated by the motor gears and electricity during work.	• Allow the grinder to cool down for 5 minutes.
The battery heats up during operation.	• This heating is normal, the energy extracted from the battery while the grinder is running causes it to heat up.	• Stop the grinder for 5 minutes to allow the battery to cool down.
The battery heats up during charging.	• This heating is normal, the result of chemical reactions that occur inside the battery during charging.	
The charger heats up during charging.	• This heating is normal, the result of voltage regulation.	

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage WWW.TRUPER.COM to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800-018-7873 to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRACÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL
EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 454 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 514 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ
DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ,
COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8951

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #500, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO
DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2,
COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA
DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10,
COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 553 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N,
COL. PRIMAVERA C.P. 93508, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Codes	Items	Brand
103639	MAX-20EP	TRUPER max
103640	MAX-20EPS	

Warranty. Duration: 5 years. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.



Stamp of the business. Delivery date: